Die Wehrhraft der Boeren.

Thatfachen, melde bie Guglanber gn unterichaten geneigt icheinen.

Die Zattif ber Boeren-,, Berittene Infanteterie"-Refpettable Biffern-Tas Sontin. gent ber Bunbesgenoffen - Gemeinfamer Oberbefehl-Gin intereffanter Deutscher.

Wer immer fich aus ben gablreichen Berichten über Die, anti-englische weiße Bevollerung Gudafritas ein Urtheil gu bilden gefucht bat, muß zu der lleberzeugung gelangt fein, bag bie Englanber fich bie Lofung der militarifchen Aufgabe eines Krieges mit bem Transmaal und feinem Bundesgenoffen, bem Dranje-Freifigat, leichter borftellen als fie es in ber That ift.

Die Unficht ber Englander, bag ihre Beeresleitung, burch die Erfahrungen bon 1881 gewißigt, namentlich burch Befolgung einer Etrategie ber Daffenentjaltung, ben numerifch ichwächeren Boeren gegenüber im Bortheil fei, ift nur infofern richtig, als eine tattifche Schulung für Die Berhaltniffe einer offenen Gelbichlacht ben Boeren fehlt. In dem Bufchtrieg, bem fogenannten

"tleinen Rrieg," find biefe überlegen. Die Zattit ber Boeren befteht barin. baß fie in lofen Abtbeilungen ben Reind angreifen; fie ffurmen ploglich baber, geben mobigezielte Couffe ab und richten ein formliches Blutbab an ; ift ber Feind gu fart und fehrt fich bas Gefecht gu ihrem Rachtheil, bann berichwinben fie ebenfo raich, wie fie gefommen waren, um in ber nachften Ctunde ben Beind, wenn er fich beffen am wenigften berfieht, auf's Reue gu überfallen. Diefe Zattit, beren Birtfamteit baburch erhoht ift, bag die Boeren ihr eigenes Land mit allen Baffen und Schlupfwinteln genau tennen, ermubet ben Weind und ichmacht ihn, noch ehe es gu einem enticheibenben Gefecht fommt; ficherlich auch ift fie geeignet, unter Truppen wie ben indifchen Goldlings.



fontingenten, Die nicht für ein Baterland, jondern nur auf Befehl ihrer Unterbruder fampfen, Gurcht und Schreden ju berbreiten.

Bas nun Die Streitfrafte ber Boeren anbelangt, fo mogen hier folgende Ungaben gur Orientirung Dienen. In Friedenszeiten unterhalt die Gudafrita. nifche Republit nur eine etwa 400 Mann farte Artillerietruppe ("Ctaatsartillerie"), fowie einen beständigen Stab technifch gefdulter Offiziere. Mugerbem beftehen nach bem Dufter ber englischen Bolunteers berichiebene Freiwilligentorps. Ihre Ctarte beträgt gufammen etwa 2000 Mann in feche berittenen und brei Infanterie-Freimilligenforps. Im Rriegsfall find alle Ctaatsbürger bom vollendeten 16. bis jum 60. Lebensjahr verpflichtet, Die Baffen zu ergreifen, ebenfo alle bienfttauglichen Gingeborenen. Dan ichapt bie Wefammtgahl ber Wehrpflichtigen auf mindeftens 26,000 Mann. Mehnlich liegen Die Berhaltniffe im Oranje-Freiftaat, beffen wehrpflichtige Weiße auf etwa 20,000 Mann gefchatt merben.

2118 Sauptwehrmacht ber Boeren bezeichnet man bie fogenannte berittene Infanterie, das heißt jeder maffenfabige Boer hat fein Pferd und feine gute Mauferbuchfe, mit ber er nie bas Biel berfehlt; auf dem Pferd führt er außer ber Munition noch Proviant für ein paar Bochen mit fich, fo bag auch Die Berproviantirung bes Transvaal-Deeres teine febr ichwierige Cache ift. Bahrend ihres Ronflittes mit Eng.

Innb im Jahre 1881 befagen Die Boeren gar feine Felbartiflerie; jest verfügen is über acht Batterien mit 42 Schnellfener- und einigen Maximtanonen, fowie moderne Geftungsgeschüte in ben Forts, burch welche bie Dauptftabt Bretoria und Johannesburg gefchütt find. Diergu tommen im Dranje-Freiftaat 36 Gelogeichupe moberner Ronftruttion und ein gut bemaffnetes Fort bei Bloemfontein.

Bon einer Uniformirung ber Transbaal-Boeren tann im Allgemeinen nur bei ber Ctaatsartillerie und ben Freimilligen gefprochen werben, und gmar machen fich bei ben Uniformen nament-Ach englische und hollandische Ginfluffe geltenb. Die Parabenniform ber Ctaatsartillerie ift burchaus nach englifdem Conitt gefertigt, mabrend bie gum tleinen Ungug getragene Duge bas offerreichifch-ungarifche Borbild ertennen lagt. Die Freiwilligen-Uniformen zeigen im Allgemeinen ben hollanbijden

Ednitt. Das Rommanho ber bereinigten Streitfrafte ber beiben Republiten fallt, laut einem Uebereintommen, bem Beneraltommanbant bes Transbaals, B.

3. Joubert gu. Unter ben Gubrern, welche biefem er-

probten Rriegsmann gur Geite fteben, mag hier einer, beffenWiege in Deutschfand fiand, Cherft Abolf Cchiel, ber Generaladjutant Jouberts, befondere. Erwähnung finden.

Oberft Schiel fteht jest in ben Gunfgigern. Bor mehr ale 30 Jahren quittirte er ben preugischen Dienft als Sufarenfieutenant und manbte fich nach Gudafrita, mo er, bon Geldmitteln balb entblößt, fich turg entichloffen bei einem beutiden Roloniften in Ratal als Gubrmann berbingte. Balb abancirte er jum Birthichafteinipettor, murbe felbit= ftanbig und ging fpater jum Bulutonia Dinigulu, ber ihn gu feinem erften Rathgeber machte. 3m Jahre 1885 fandte Dinigulu Chiel nach Berlin, um bort mit Bismard wegen ber bamals geplanten und angebotenen Unnerion bes Bululandes zu verhandeln. Deutich= land berfaumte et, gugugreifen.

Die Transpaalregierung, auf bie Tüchtigteit Chiels aufmertfam geworben, gewann feine Dienfte, betraute ihn mit verschiedenen wichtigen Boften und ichidte ihn unter Underem gu feiner artilleriftifden Ausbildung auf Ctaatstoften nach Preugen. Rach bem 3ame= fon'ichen Ginfall entwarf Schiel ben Plan jum Fort von Jehannesburg, beffen Bau er perfonlich leitete.

## Chicagos Berbftfeft.

Runftlerifder Edmud Des Triumphbogens in

ber Gartenftadt. Rach bem Erfola ber Demen-Geftlichfeiten in Rem Port und Wafhington barf man ber Metropole am Michiganfee bas Belingen ihres Berbitfeftes mohl gonnen. Wie in Rem Port, fo baben auch in Chicago Die Bilbhauer nicht aum Wenigften jum Glange bes Geftes beigetragen, und auch in Chicago bilbet ein Triumphbogen ben hauptfachlichften fünftlerifden Comud.

Unfere Illuftration zeigt eine ber beiben bon Charles 3. Mulligan entwor-



"Die Induftrie."

fenen Gruppen "Ergiehung" und "Inbuffrie," welche Diefen Triumphbogen gu beiben Geiten flantiren. 3m Mittelpuntt ber Gruppen fteht eine 16 Fuß hobe geflügelte fymbolifche Figur, gu beren Fügen fich 12 Guß hohe Weftalten in figender Stellung befinden: bei ber "Ergiehung" ein Da'er und ein Gelehrter, bei ber "Induffrie" ein Sandwerter und ein Farmer.

Der Brafett von Rom hat burch ein feierliches Detret tund und gu miffen gethan, bag in Bufunft in ben romi-ichen Theatern teine Garberobenfrau bas Recht haben foll, ben Theaterbefuchern bie Stode ober Schirme abguverlangen. Diefer Utas ift bon ber Breffe ber emigen Stabt mit febr gemifchte 1 Gefühlen aufgenommen wor ben und Rom hat jest neben ber leibigen Theaterhutfrage auch eine Theaterftodfrage. Das erfte Intermeggo als Folge bes neuen Stodbefrets ereignete fich im Mangoni = Thater. Unter bem Bublicum, bas fich am Gingang bes Theaters eingefunden hatte, um ber Borftellung beigumohnen, befanb fich ein fleiner, anftanbig getleibeter Berr, ber ein ganges Bunbel Siode rerchiebener Urt, in Wachstuch gehüllt, wie ein Bewehr über bie Chulter gelegt hatte und in ber Sand einen unge heuren Anuppel hielt. "Bo wollen Gie hin?" fragte bie Barberobenfrau. "Ins Theater", erwiberte rubig ber fleine Berr, "hier ift meine Ginlag. tarte." - "Go tonnen Gie aber nicht ins Theater geben." - "Warum benn nicht?" - "Beil es nicht erlaubt ift, bag Jemand mit einem gangen Gtodlaben ins Theater fommt." - "Dho! Gie icheinen feine Beitungen gu lefen und nichts bon bem Detret bes Brafet-\_ "Das Detret bes ten au wiffen." Brafetten fagt nichts babon, bag bie Theater in Stodgefchafte umgewandelt werben burfen." - "Ich bin in mei-nem Recht; ich bin Stodhandler und will im Theater Befchäfte machen." -"Machen Gie, bag Gie wegtommen und laffen Gie fich an ber Raffe bas Gelb wiebergeben." Der Streit wurbe immer icharfer und lauter, bis bie Boligei einschritt und ben Mann mit ben Stoden entfernte.

Die "Reue Samburger Zeitung" bringt im Feuilleton Tolftois Homan "Auferftehung" in Uebersetzung bon Dr. Abolf Beg. In ber 109. Forts fegung tommt bor "ein nicht großes ftartes Dabchen in geftreifter Rattuntaille und blauem Lodenhaar". In ber Ueberfegung ben Alexander D. Suhn, Die Die "Boffifche Beitung" bringt, hat basfelbe Mabchen "blonbes, gelodies Saar". Welche Facbe hatte nun bas haar wirtlich? Dar es blau ober blond ober vielleicht blaus

Auffehen erregender Chebund. Raurus Jofai findet mit naheju achtite Jahren fein 3beal.

Bon einer Aufschen erregenden Chefdliegung brachte Diefer Lage ber Telegraph die Runde aus Budapeft. Un ber Schwelle des 80. Lebensjahres hat



Maurus Jofat

Maurus Jotai, Ungarne größter Romanichriftsteller, Die 18jahrige Schaufpielerin Arabella Grognagn geheirathet.

Botais erfte, bor etwa gehn Jahren berftorbene Gattin, mar ebenfalls eine Chaufpiclerin geweien, Die einft berühmte erfte Tragodin bes Budapefter Rationaltheaters Roja Laborfalvi. Auf bie Frage eines Freundes, mann er fich wieder verheirathen werde, foll Jofai einmal geantwortet haben: "Wann ich bie hubiche Michal finde." Diefe, von ihm geichaffene Romanfigur icheint fich nun für ihn in feiner zweiten Grau berforpert ju haben.

Gleich bem größten ungarifden Lyrifer Alexander Petofi und dem größten ungarifden Epiter Johann Arann ift Jotai ber reinfte Typus bes magnariichen Beiftes. In unbergleichlichen Edilberungen und Charafterzeichnunfo ber Balter Ccott feines Baterlandes geworden. Geine unverfiegliche, ewig frifd frrudelnde ichopferifche Rraft und bie Leichtigteit feines Schaffens haben ibn zuweilen berführt, Die unberrudbaren Grengen ber Wahricheinlichfeit, bes Natürlichen und Mefthetiich-Schonen



Frau Dl. Jotai, geb. Grofnagn. gu überichreiten, boch verirrt fich feine Phantafie nie in ben Echlamm bes Frivolen und Realiftifd-Bitanten.

Um den "America"-Becher.

Die Rivalen im Rampf um Die begehrte Biegestrophäe.

Unter ben Ounderten bon reprafen. tativen Sportsleuten aus aller Berren Lander, welche fich bener gu ben Wettrennen um ben "America"-Becher in Rem Port Rendez-vous gegeben haben, bilben G. Cliver Jelin und Gir Thomas Lipton gewiffermagen Die beiben Bole ber rivalifirenden Intereffen?

G. D. Jielin, unter ben Gigenthis mern ber "Columbia," welche befanntlich bon bem "New Port-Dacht Club" gebaut murbe, ber leitende Beift, gehort einer in New Rochelle, D. D., angefiedelten, reichen Raufmannsfamilie an, beren Borjahren aus ber Edmeig einmanderten. Er graduirte 1877 am Columbia College und hat ausgebehnte Reifen unternommen. Geine Sauptbeichaftigung ift ber Dachtiport. Er bildete bas Syndifat, welches bie "Bigilant" erbaute, und ift Saupteigenthumer tes "Defender," welcher 1895 im Rampf um ben "Umerica".

Becher Tunravens "Baltprie" fclug. Gir Thomas Lipton, von ichottifchirlandifder Abstammung, murbe bor etwa 50 Jahren in Glasgow geboren. Ceine Eltern waren arm. Dit 15 3ab. ren lief er bon Saufe fort und tam nach Charlefton, G. C., wo er als Farmarbeiter fich feinen Unterhalt berbiente. Coon wenige Jahre fpater tehrte er nach feiner Baterftabt jurud, Die Befammttoften belaufen fich auf und Leute ift er einer ber bedeutenbften ungefahr \$5,000,000.

| Sandelsfürften Englands. Geine Unternehmungen bertheilen fich auf die gange Welt. Ceiner Wohlthatigfeit wegen murbe er bor einem Jahr geadelt.

Bur Umerita bat Gir Thomas Lip. ton ein befonders marmes Intereffe. Co ließ er, als die "Olympia" in Cenlon lag, ben Cffizieren und ber Mannichaft eine enorme Quantitat Thee bon feiner bortigen Plantage guichiden, und neuerbings, im Rem Dorter Safen, ichenfte er ben Leuten wiederum je ein Pfund der aromatischen Blüthen und Blätter. Bahrend bes Arieges ipendete er für die Pflege unfeter Coldaten \$20,000. Die Erbauung ber "Chamred" foll ihn \$200,000 geloftet haben, mahrend bie Roften ber "Columbia" und ihrer Inflandhaltung bis nach dem letten Rennen auf S150,= 000 geichätt merben.

Der "Umerica"-Becher, Die beißumfirittene Trophae, welche befanntlich 1851 von ber Schoonernacht "Umerica" als Preis einer von dem "Ronal Dacht Squadron" in Comes beranftalteten Gegelregatta errungen und herübergebracht burbe, bieg urfprünglich



Gir Thomas Lipton. C. D. Bielin. "Sundert Guineen Becher." Er murbe bon bem Gilberichmiebe Spencer nach einem mittelalterlichen Mufter bergeftelit.

Die neue "Bearfarge."

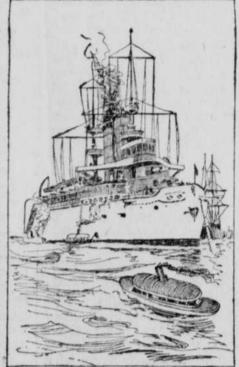
Reprafentirt einen neuen Ediffetypus unter Den Echlachtidiffen Onfel Zame.

Mit einer Durchichnittsgeichwindigfeit von 16.84 Anoten bat Diefer Tage Das erftlaffige Chlachtichiff "Rearfarge" feine Probefalft bestanden und ift nun in Ontel Cams Marine bas größte und flartfte Chiff und ber erfte gen hat er die berichiedenften Epochen in Reprafentant eines gang neuen Inpus. ber Geichichte Ungarns verewigt und ift Mur fur wenige 2Bochen vermuthlich, benn bann wird auch ihr Schwester= ichiff, die "Rentudy," welche gleichzeitig mit ihr am 24. Marg v. 3. auf ber Werft ber "Newport News Chip Building u. Dry Dod Company" vom Stapel lief, gur llebernahme fertig fein.

Die beiden Schiffe find Die erften größeren Rriegsichiffe, welche biefe Firma erbaut hat; drei weitere Ungethume, Die Schlachtichiffe "Illinois," "Miffouri" und der Monitor "Artan= fas" find bort in Arbeit. Un fleineren Schiffen hat Die Werft ber Ber. Staaten Marine Die fraftigen Ranonenboote Mainpulle," "2311minaton" und "De lena" geliefert, von welchen die beiden erfteren fich im borjahrigen Rrieg einen wohltlingenden Ramen erworben haben.

Die Benennung der "Rearfarge" mit bem Ramen jener aus bem Burgerfrieg berühmten, bor wenigen Jahren auf bem Moncador Riff gerichellten Dampf= torvette geschah in Folge eines Ertra-Rongregattes, ba, nach bem Gefet, Echlachtichiffe Diefer Große ben Ramen bon Unionsstaaten tragen follen.

Die neue "Rearfarge," welche etwa fieben Mal fo groß ift wie Die alte, ift 368 Fuß lang, 72 Fuß breit und hat bei einer Wafferverdrängung von 11,. 525 Tonnen nur 233 Buß Tiefgang, fo bag fie alle großeren Bafen ber Ber. Staaten anlaufen fann. Gin anderer Borgug und zugleich eine Reuheit Dietes Schiffetupus find bie übereinander angebrachten Bangerthurme born und binten, welche unten je zwei 13zöllige und oben je zwei Szöllige Gefcupe haben, eine Anordnung, welche nach bem Blane Admiral Campions getroffen murde. Un ben Geiten find 14 funfgöllige Ednellfeuergeichüpe aufgestehlt. Die Bilfsbatterie besteht aus 20 Gechspfunber= feche Ginpfundergeschügen, bier Mafdinentanonen, vier Torpedoröhren und zwei Landungsgeschüßen. Die Ban-



Das Schlachtichiff "Rearfarge." gerung ift burdweg aus harvenifirtem

Midelftahl. Der normale Roblenvorrath beträgt 410 Tonnen, doch tonnen bei voller Ladung über 1200 Tonnen eingenommen werden, welche Quantitat bei 10 Anoten Befdwindigfeit eine Fahrt bon 6000 Meilen ermöglicht. Die Bemannung bes Schiffes umfaßt 511 Ropfe.

## humoristisches.

Arieg und Erieden.

Lieutenant: "Wenn nur ein Brieg ausbräche, bag einen Die Blaubiger in Grieben ließen."

Unverbefferlidg.



"Aber, Siegl! Mußt Du benn alle Tag' Dein' Raufch hab'n! Schau', bas liebe Bieh weiß, wenn's genug hat!"-"Beim Baffer wüßt' i' aa', wenn i' g'nua' hab!"

Schonendes Urtheil.

"Wie weit ift Fraulein Unna jest fcon im Rlavierfpiel?"-"D, recht gutmuthigen Meniden darf fie ichon bor= fpielen !"

And ein Sportsmann.

Richter: "Gie find angeschuldigt, gebettelt ju haben."- Landftrei der: "Bitte fehr, habe nur fo 'ne Urt Cammeliport getrieben."

Gin Friedensfreund.

Chutmann: "Warum haben Gie den Mann gefchlagen?"-Arreftant: "Weil'r nich glooben will, baß nu ber Brieg berichwind't un iberall Friede geblafen mard !"

Leiden der Beit. Sausfrau: "3ba, Gie bilrfen

feinen Coldaten mehr in ber Ruche empfangen." - Röchin: "O, Mabame, find Gie auch ichon bon bem Gifte ber Abruftungsidee angestedt?"

Alles Möglidge.

Baft bes Baufes (gur jungen Grau): "Run, wie gefällt Ihnen ber neue Dottor?" - Junge Frau: "Ausgezeichnet, ein reizender Menich, da thut's Einem ordentlich leid, wenn man wieder gefund wird!"

Erpresung.



Der fleine Pepi: "Gleich ichentit Du mir einen Ballon, fonft werd' ich Untifemit!"

Aulturgeldzichte.

Lehrer: "Aus diefem Grunde fagt man auch bon Defterreich gern : Es ift bas Land ber Phaaten. Meier, Gie find fcon wieder unaufmertfam! Wiederholen Sie, was ich gesagt habe."-Meier: "Defterreich ift bas Land ber Finter."

Mobel.

Chef: "Ich habe hier ein Inferat aufgesett des Inhalts, daß wir noch einen Schreiber fuchen !"-Rommis (beicheiden): "Bielleicht tonnte ich die Arbeit in meinen Freiftunden noch fertig ftellen?"-Chef: "Run gut, dann friegen Gie felbftverftandlich bas Beld für bas Inferat!"

Alles umsonft.

Offigier (gu einem Referviften, ber einen großen röthlichen Bart trägt): "Gie ba, Mann mit dem rothen Bart, etwas jurud !"-Dieje Unrede miederholt fich bei jedem Exergieren vier- oder fünfmal, bis fich ber geargerte Referbemann ben Bart abnehmen lägt."-(Ginen Tag fpater.) - Offigier: "Gie da, Mann mit dem-abgeschnittenen rothen Bart, etwas gurud !"

Der chrgeizige Bürgermeifter.

Frember: "Warum find Gie benn gar fo wild, Herr Bürgermeifter?"-Bürgermeister: "G'rauft ham f' wieder! Der Cepp hat dem Nagi an Maßtrug an Edad'l g'haut!"-Frember: "Da ift natürlich wieder ber Magfrug hingewefen?"-Bür= germeifter: "Na, ber Cchab'l! Collt man's glauben? 21' Schand' untd a' Spott is's für die gange G'moa!"

Die neuen Gfel.

Einige Studenten, welche ihren Brofeffor argern wollen, geben im Ganfemarich an ihm borüber, giehen die Dugen und Jeder fagt flatt bes Gru-Bes: "O ja !"-Professor (am anberen Tage am Schluffe bes Rollegs): "Bever ich schließe, habe ich die Berren noch auf eine besondere Ericheinung aufmertfam gu machen: In unferer Ctabt ichreien namlich bie Gfel feit. geftern nicht mehr ,ija,' fonbern ,oja !'

So kann's kommen. 21.: "Bie, Cie haben gar feine Rinber?"-Dann: "Rein, bas leidet unfer Dienstmadchen nicht!"

Boshaft.

Gattin: "Bir merben bie Frau Registrator in unfer Raffeetrangden aufnehmen. "- Batte: "Gie hat ihren Probeflatich alfo beftanden?"

Unbeabfichtigte Grobheit. Baron (nad) einer fleinen Deinungsberichiedenheit jur Tochter bes Saufes): "Ja, Romteffe, gegen Damen fampfen Götter felbft bergebens."

Poefie und Profa.

Brautigam: "Geliebte, ich werde Dich auf den Banden durch's Leben tragen!"-Braut: "Ich, weißt Du, tauf' mir lieber ein elegantes Automobil!"

Edelmuth.

Gie: "Ad, Adolf, Schredliches ift geschehen-Papa hat falsch spetulirt und Alles verloren!" - Brantigam: "Dann, liebe Unna, will ich Dich nicht auch noch ihm rauben!"

Gute Freundinnen.



Sausfrau (bie zwei Freundinnen gum Besuch hat): "Ach, wenn boch die Gine endlich geben murbe, ich habe ber Anderen über fie fo viel zu fagen!"

Bubldje Dauer.

Richter (gum Rlager): "Alfo gerade als Ihnen Ihre Frau eine Bardinenpredigt hielt, muß der Ginbruch in Ihrem Saufe geichehen fein .- Um welche Beit war bas?"- "Co bon eins bis drei !"

Tüdstige Poktorsfrau. "Bor jener Dame dort, Frau Rath, muß man fich in Acht nehmen; Die geht nämlich immer brauf aus, einen frant gu argern."- "Bas Gie fagen."-"Ja, ihr Mann ift nämlich ber einzige Argt im Städtchen."

Midit verlegen.

Badfifd: "Mama, wenn ich einmal berheirathet bin-"-Dama: "Ud. Did nimmt überhaupt fein Mann, Du bift ja in der Schule immer Die Lette!"-Badfifch: "Na, ba beirath' ich einfach wieder einen Letten !"

Die Hauptlache.

Bergführer: "Meine Berrichaften, wenn Gie fich beeilen, fonnen Gie gerade ba bruben ein ganges Rubel Bemfen feben!"- Touriften: "Ich, fo warten Gie boch noch e' fleines Bisden mit Ihren Gemfen-wir ichreiben gerade ein paar Postfarten mit Unficht!"

Aus einem Auffahe von unferem Maxel.

Der Ochfe hat vier Beine, barit er nicht umfällt. Er ift ichablich, benn man nimmt feinen Ramen manchmal jum Chimpfen .- Wenn er Guter hat, fo ift er eine Rub .- Die Mild trinten Die Leute, wenn fie gefund merden mol-Ien, das nennt man tuh=riren .- Der Schwang hangt an ber hinteren Ede und ichautelt bin und ber. Er ift angewachsen, daß fie ihn nicht verlieren tann .- Die Ochfen fterten meift am Schlachten. Da macht ber Fleischer Rindfleifch daraus, ich mache mir aber nichts daraus.

Abkühlung.



"Richt mahr, Fraulein Cengi, bin ichlant wie eine Tanne?"- "Gewiß. und emig grun!"

Por der Schaubude.

Frember: "Gagen Gie 'mal, bas find ja gar teine echten Raffern, Die Gie geigen. "-Befiger: "O ja, die find echter, wie Gie !"